

# El Eco de Navarra

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.  
EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.  
El pago será adelantado

## PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'75; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.  
Esquelas mortuorias, según muestrario.  
Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones.  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

## EL SEÑOR DON FRUCTUOSO HUALDE Y ZOZAYA

Teniente coronel de caballería  
FALLECIÓ EN GERONA EL DIA 9 DE MARZO DE 1912 habiendo recibido los auxilios espirituales y la Bendición de S. S. R. I. P.

Su viuda doña Estefanía Granados, hermanas, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes.  
Suplican a sus amigos le encomienden a Dios.  
La solemne misa de Requiem que se celebrará el día 10 del corriente a las nueve de la mañana en la Real Basílica de San Ignacio de esta capital, la que se diga en la capilla del Cementerio de Gerona y en la Iglesia de San Juan Bautista de Hernani (Guipúzcoa) así como la función de aniversario que en dicho día se celebrará en la Iglesia del Salvador de Iruña (Baztan), serán aplicadas por el alma de dicho señor.  
Pamplona 9 de Marzo de 1913.

Los Excmos. é Ilmos. Arzobispos de Valladolid y Zaragoza, Obispos de Madrid-Alcalá, Pamplona, Vitoria, Santander y Tarazona, conceden 200, 100 y 50 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

### La elección de hoy

### MOMENTO CRÍTICO

Hoy es el día designado para que los electores del distrito de Pamplona emitan sus sufragios y decidan sobre el porvenir de la Diputación y como consecuencia natural sobre el porvenir de Navarra.

El momento no puede ser más crítico y solemne. La votación de hoy ha de demostrar si realmente queremos regenerar nuestra marcha administrativa, viciada a todas luces por el desatento empeño de entrometer las parcialidades y banderías de la política en asuntos, cuestiones y problemas que afectan por igual a todos y cada uno de los navarros.

No basta ya manifestar un día y otro el descontento por la marcha equivocada que lleva la Corporación Foral, no basta ya, exteriorizar palmariamente esa desconfianza, precisa algo más, y ese algo más estriba precisamente en oponerse, por cuantos medios lícitos esté a nuestro alcance, a que sigan las cosas por este tortuoso camino y hoy llenen los electores del distrito de Pamplona ocasión propicia de exteriorizar dignamente su protesta, emitiendo sus sufragios a favor del candidato independiente don Pedro Uranga y Esnaola.

Protesta que tendrá más de una significación, pues en primer lugar tenderá a mostrar el desvío del pueblo navarro hacia el estado actual de cosas: el deseo de que se normalice la marcha administrativa de la corporación foral, terminando con esa verdadera orgía en la que ni se despachan los expedientes en los plazos reglamentarios, ni se hacen actos las más de las veces, ni se formulan presupuestos para normalizar la situación financiera, ni impere una misma doctrina para la resolución de los expedientes análogos, pues hay una fórmula para satisfacer a los amigos políticos y otra para perjudicar a los contrarios, ni se satisfacen los anhelos del país, ni se resuelven los problemas de alguna trascendencia, ni se hace otra cosa en fin que procurar proselitismo con ayuda del favoritismo y parcialidad.

El pueblo navarro no puede desdeñarse de su bien probada virilidad, no puede estar tan cegado que siga conceptuando dignos administradores a los que en nombre de una política determinada quieren que siga el actual estado de cosas, y el pueblo navarro muestra por eso su satisfacción al poder votar la candidatura independiente del señor Uranga, que es garantía de que las cosas no han de seguir como hasta aquí, de que la justicia ha de distribuirse equitativamente para todos los navarros, de que ha de cesar el desbarajuste administrativo que ahora se observa y del que tanto se lamentan los pueblos hondamente perjudicados por estos retrasos y anomalías.

El pueblo navarro, por mediación de los electores del distrito de Pamplona, al votar con entusiasmo la candidatura independiente del señor Uranga, exteriorizará noblemente su protesta contra las campañas que se han venido haciendo desde las columnas de algunos periódicos contra el intachable caballero navarro don Pedro Uranga, y contra la bandera que trémula en la contienda, que no puede ser más simpática a todos los navarros, puesto que en sus lemas se dibujan la justicia, la paz y el orden.

Seguros estamos de que de las urnas ha de salir victorioso por una gran mayoría de votos el nombre prestigioso de don Pedro Uranga y Esnaola; seguros estamos de que, cuantos han mostrado estos días su disconformidad con los rumbos cario-integristas, se apresurarán a emitir su voto por don Pedro Uranga. No hacerlo sería una deslealtad, un delito de lesa patria.

### Navarrerías

Pronto sabremos por cuál de los partidos contendientes en las urnas, se decide la opinión del país.

Amigo mío: yo entiendo que en esta elección no hay partidos contendientes, pues aunque en ella se configuran varios, lo cierto es, que no se les presenta ningún otro frente, sino una corriente sana de opinión, precisamente contraria al predominio del «partidismo» en la «Casa Grande».

Y opino también, que sea cual fuese el resultado de la contienda, la opinión del país es favorable a la completa independencia de los diputados forales, que permita consagrarse por entero, sin el «gran estorbo» de los compromisos políticos, a la defensa de los intereses de Navarra, mucho mejor que siendo mandatarios de Justas y Circuitos y representantes de partidos.

En efecto: la opinión que algunos llaman inconsciente, tanto la neutra como la esclava de los políticos, bastaría a retirar a los caciques que la coaccionan y habilita «dos palcos», para atraerla al buen camino, porque en general es sana y bien dispuesta.

Cuanto a la opinión consciente, representada por la ilustración y el capital, la que paga y sostiene los servicios públicos, esa, por gran mayoría, votaría contra el vergonzoso encadenamiento de Navarra a los partidos odiosos, aunque llevase tal vez a la Diputación, los mismos diputados, con sus mismas ideas, pero soio como enviados del país exclusivamente.

—Bueno. Pero dé usted al asunto todas las vueltas que quiera, siempre resultará, que al ser derrotadas las candidaturas no políticas, el país se inclinará resueltamente al lado de política determinada, o sea de la que aparezca victoriosa.

—No tengo motivos para saber quién triunfará en esta elección; pero resultará vencedor quien quiera, rechazó la consecuencia que usted saca.

—Hombre, me gusta la frescura.—Pues en dicho supuesto ¿no se habrá manifestado en ese sentido la mayoría de los navarros?—No, no y no.—Porque en Navarra y en todas partes, suele elegir el pueblo no a quien debe, ni a quien quiere, sino a quien puede, por razones que nadie ignora.—Por qué el triunfo electoral, es casi siempre resultado de causas diversas y a veces heterogéneas; y todos conocemos un distrito del país, donde hay cierto partido que, siempre que venció, fué solo por la división de los contrarios, por presiones morales de gran eficacia y por la ayuda además de elementos extraños; y sin embargo, después del escrutinio, quiere hacer creer la política que la victoria es consecuencia de un poder que no existe. Y porque, aunque en Navarra en general predominan ciertos partidos (lo mismo que en los demás pueblos de España), nadie negará, que en Navarra y en todo el mundo, el mayor número lo forman, los indiferentes en política; los cuales son por tanto los más, aunque por meter menos ruido padecan los menos; y ¿quién atende a esa mayoría?

## ELECCIONES PROVINCIALES.—DISTRITO DE PAMPLONA

### La candidatura de D. Pedro Uranga y Esnaola

Como dijimos ayer, el domingo fué proclamado, sin incidente alguno y general satisfacción, la candidatura independiente del ilustre juriconsulto navarro D. PEDRO URANGA Y ESNAOLA, siendo apadrinado el señor Uranga en tal acto por el Diputado foral D. FELIX AMORENA y el exdiputado foral D. JOAQUIN GARJON.

Los navarros que ante todo y sobre todas las cosas son amantes de Navarra, de sus glorias y tradiciones y tienen puesta su vista en armonía con sus deseos, naturales y legítimos, en un porvenir ilustre que responda a nuestra historia, deben votar sin vacilación esta candidatura independiente y genuinamente foral.

Independiente, porque aparte de los compromisos contraídos formalmente ante el país por el señor Uranga de marchar a la Diputación desligado de todo compromiso político, aparte de que todos los antecedentes del señor Uranga abonan en su favor para conceptuarle desde ahora como un diputado exclusivamente foral, tenemos el hecho de que ni en su presentación, proclamación, etc., ha tenido arte ni parte ningún partido político en particular. El señor Uranga es pública y arduamente defendido por importantes elementos independientes, neutros, jaimistas, conservadores, antiliberales, integristas, liberales y republicanos: es un candidato de todos y de ninguno en particular.

Es genuinamente foral, porque respondiendo a las gloriosas tradiciones forales de este noble país, no ha nacido esta candidatura junto al tpete verde de un círculo, ni en rededor de la mesa de un café y mucho menos en el despacho de un cacique, sino en las mismas entrañas del pueblo navarro; porque esa candidatura representa el cumplimiento de una deuda de gratitud que según documento solemne y expreso de la Diputación foral, tiene contraída Navarra con el Sr. Uranga; porque la designación se ha hecho únicamente en atención a los grandes conocimientos que en materia foral posee el señor Uranga.

Es administrativa, porque el deseo de una recta administración, justiciera, independiente, desinteresada e imparcial es el que ha congregado tan diversos elementos en torno de la candidatura del señor Uranga, a quien todos reconocen excepcionales condiciones para la administración de los intereses forales.

Es católica, como lo ha reconocido y declarado el propio Prelado de Pamplona, reconociendo que el señor Uranga no es menos católico que los demás candidatos.

Es anticaciquista porque el señor Uranga no va administrar contra nadie: administrará justicieramente para todos, mientras que la candidatura cario-integrista proclama ya por delante que va a administrar contra los navarros que no comulgan en sus ideas.

Es, finalmente, la candidatura patriota, pues el verdadero patriotismo debe comenzar por aprestarse todos a encumbrar a esos puestos a sus coterráneos ilustres, aun cuando no fuera más que por la propia conveniencia de tener nuestra administración en buenas manos.

¡Navarros del distrito de Pamplona! Yo he mos proclamado oficialmente vuestro candidato. Este es vuestro, a vuestra exclusiva iniciativa pertenece su presentación. Portaos ahora como lo que sois, y dando un rotundo mentís a cuantos realicen el propósito de coaccionaros o de haceros votar a su voluntad, que no queráis ni aliaros con engaños, ni ser de esa libertad, mantened incólume vuestra dignidad, y sedad triunfante de las urnas la única candidatura genuinamente independiente, la única desligada de todo compromiso político, la que más y mejores garantías ofrece para una buena y recta administración.

—Difícil lo veo que esas ideas lleguen a arraigar nunca en el alma del pueblo navarro.

—Podría haber dicho eso a un tal «Juanico el de Uesbia», un ribereño de la mar de sincero y gracioso, quien al obrar, según es fama que obró, como concejal del ayuntamiento de un pueblo dividido por la política, representó a infinidad de navarros que piensan y sienten igual que él. Discutiendo en cierta ocasión unos ordenamientos rurales, al acordar que los guardas jurados matasen a los perros que sin llevar bozal entraran en las viñas cargadas de uvas.

—Señores—dijo el concejal señor Juanico, amigo de la verdad y enemigo de la farsa,—quiero hacer una observación para que lo acordado se cumpla y que no sea letra muerta.

—Diga usted lo que tenga que decir.

—Pues digo que después del acuerdo que se acaba de leer, escriba el secretario: «Se matarán los perros... según da quien sepa».

El señor Juanico dijo una gran verdad, que quizá podría ser aplicable a aquel Concejo, y a muchos más que soportan la desventura grande de ser feudos de los partidos, porque en ellos, existe el peligro de que solo se maten a los perros de los contrarios y se respeten y se premien a los de los amigos.

Que a todo esto y a más, se exponen tal vez (sin a pesar de la rectitud de algunos adeptos buenos) los pueblos dominados por los apasionamientos de bandería, que exaltan muchas cabezas y que principian por poner todos los grandes principios que sirven de cimiento a la sociedad, a los pies de los ídolos de los partidos, y concluyendo así se les desiste, por arrojar la patria en pedruzcos, a la voracidad de las fieras de la política.

¿Quiéres Dios que esta humana desgracia no venga nunca a amargar la vida de nuestra patria. Porque un pueblo tenecado por dentro a la política de fuera; y dirigido y manipulado fuera, por políticos también de fuera, con peligro de mengua de sus hijos beneméritos, no sería ya la viril Navarra; sería un rebón de siervos y lacayos, con la voluntad hipócrita en favor de sus amos y señores, a los cuales habría que pedirles justicia, acompañando a la demanda, como documentos justificativos del derecho alegado, los recibos de estar acorriente en el pago de la cuota del Circulo o del periódico del partido, con el Visto Bueno del agente electoral encargado de amañar votos para esa.

Y esto no puede pasar aquí. Porque Navarra es o debe ser Navarra.

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA

No deje usted de votar a primera hora en favor de Uranga Contribuirá usted así a regenerar nuestra administración foral.

### LA VERDADERA COACCION

Quiénes se ven derrotados en la actual contienda electoral, apelan a la estrategia de buscar oisimulo a su derrota y a huir todos estos días de medios indignos, habilidosos burdas y coacciones que, según ellos, se formulan en favor de la candidatura del señor Uranga. Tengan entendido: esos tales que aquí

### La elección de hoy

### Nadie quede sin votar

Hoy se ventila en los comicios un pleito de gran trascendencia para Navarra. A nuestro juicio, las elecciones provinciales tienen capital importancia para los navarros, mucha mayor aún que las elecciones de diputados a Cortes, por lo mismo que están enlazadas muy directamente con la administración de los intereses que no son comunes a todos los navarros.

El cuerpo electoral ha de decidir hoy con sus votos si ha de seguirse por el derrotero que llevamos estos últimos años ó si, por el contrario, deben variarse los rumbos en bien de Navarra.

Los navarros han mostrado su disconformidad con la actuación de la Diputación durante los últimos años. Los navarros han mostrado sus simpatías por el espíritu que informa la candidatura de don Pedro Uranga, y su confianza en este insigne abogado navarro.

Justo es, pues, que ahora, en el momento culminante de la contienda no nos durmamos, peleemos con ardor, y no dejemos de emitir un solo voto de cuantos estemos dispuestos a favorecer al señor Uranga.

Después será tarde. Después no valdrán de nada lamentos jeremiascos y quejas afleminadas. Procedamos hoy como hombres dignos de nuestro sexo y no nos dejemos arrollar por nadie.

¡Cumplamos con nuestro deber!  
¡A votar todos por Uranga!

### La candidatura de Uranga

Enfrente de la candidatura jaimista del señor Beunza y de la integrista del señor León presenta su candidatura, independiente de todo compromiso político, el distinguido abogado navarro don Pedro Uranga.

Y como los navarros saben que a la Diputación foral, por ser corporación esencialmente administrativa se debe marchar únicamente a administrar, y no a hacer política de ningún género, optan por la candidatura de don Pedro Uranga, patrocinada por personas de diversos campos políticos que no piden los votos en nombre de política alguna determinada.

Los navarros han permanecido siempre unidos en aquello en que no saben olvidar que son hermanos de sangre; en la defensa de los intereses que nos son comunes, por lo cual optan por la candidatura del señor Uranga que saben va a la Diputación a administrar a todos por igual y rechazan la candidatura cario-integrista que proclama un día y otro que va a administrar los intereses de todos los navarros en contra de cuantos sean liberales, en contra de los navarros que no piensan como ellos y no se someten a su capricho.

Los navarros saben que para administrar rectamente, la más preciosa garantía está en las cualidades de la persona encargada de esa administración y por eso no vacilan en encomendar sus votos a quien como el señor Uranga es maestro en Derecho Foral, abogado de la mayoría de los Ayuntamientos, y tiene la experiencia de haber sido exsecretario de la Diputación y ser hoy asesor de la misma.

¡Todos a votar por don Pedro Uranga!

### EL MOMENTO ELECTORAL

### Por el bien de Navarra

La torpezza de los enemigos de la candidatura del señor Uranga ha planteado la contienda electoral que hoy se ventila, en tales términos, que cuantos no estén cegados por la pasión política y no se alerten a pensar más que en navarro, no tienen más remedio que colocarse resueltamente al lado de la candidatura independiente del distinguido letrado navarro don Pedro Uranga y Esnaola.

Realmente es incomprensible que carlistas é integristas lleguen en su orgueñada a pretender convertir la Diputación foral en un feudo político rabiosamente contrario a lo que ha sido tradicional en aquella casa.

La Diputación navarra no ha podido venir a menos, no es ya ni sombra de lo que con aplauso de todos los buenos navarros fué, y los navarros seríamos responsables ante Dios y ante los hombres si no pusierámos cuantos medios están a nuestro alcance por volver las cosas al estado en que se encontraban.

No puede admitirse ni en hipótesis que domine en los contrarios tan incomprensible ceguera, que pretendan cerrar las puertas de la Diputación a un candidato de las excepcionales condiciones de don Pedro Uranga, condiciones y cualidades por todos reconocidas, más más que por quienes tienen conciencia cierta de que el señor Uranga va a la Diputación a administrar con norma de estricta justicia, y esto por lo visto nosgrada a los actuales apacadores de la Diputación.

¡Electores del distrito de Pamplona! ¡Votemos todos por Uranga! ¡A votar por el candidato independiente!

### La elección en Pamplona

Pamplona piensa rendir hoy en las urnas un homenaje de respeto y admiración al candidato independiente don Pedro Uranga y Esnaola.

Por ello realmente no hacen falta agentes especiales; todos y cada uno de los partidarios de la candidatura de don Pedro Uranga, lejos de limitarnos a emitir nuestro voto a su favor, debemos constituirnos en agentes de su candidatura.

Todos debemos procurarnos la satisfacción de cooperar a este triunfo sonado que nos aguarda. Todos debemos procurarnos la satisfacción del deber cumplido.

¡Adelante!

### La elección de hoy

### Nadie quede sin votar

Hoy se ventila en los comicios un pleito de gran trascendencia para Navarra. A nuestro juicio, las elecciones provinciales tienen capital importancia para los navarros, mucha mayor aún que las elecciones de diputados a Cortes, por lo mismo que están enlazadas muy directamente con la administración de los intereses que no son comunes a todos los navarros.

El cuerpo electoral ha de decidir hoy con sus votos si ha de seguirse por el derrotero que llevamos estos últimos años ó si, por el contrario, deben variarse los rumbos en bien de Navarra.

Los navarros han mostrado su disconformidad con la actuación de la Diputación durante los últimos años. Los navarros han mostrado sus simpatías por el espíritu que informa la candidatura de don Pedro Uranga, y su confianza en este insigne abogado navarro.

Justo es, pues, que ahora, en el momento culminante de la contienda no nos durmamos, peleemos con ardor, y no dejemos de emitir un solo voto de cuantos estemos dispuestos a favorecer al señor Uranga.

Después será tarde. Después no valdrán de nada lamentos jeremiascos y quejas afleminadas. Procedamos hoy como hombres dignos de nuestro sexo y no nos dejemos arrollar por nadie.

¡Cumplamos con nuestro deber!  
¡A votar todos por Uranga!

### La campaña electoral

### Pleito trascendental

Los que proponen verdaderas indignidades con motivo de la contienda electoral que hoy ha de dilucidarse, no han recapacitado «sin duda» en el pleito de gran trascendencia para los navarros de Navarra, en que va a pararse la misma.

Queremos hacerles este favor con esta suposición: pues de lo contrario nunca acertáramos a comprender que conociedo que en el país navarro existe latente un vivo espíritu de protesta contra el estado actual de cosas, sabiendo que la presentación de la candidatura del Sr. Uranga responde a este estado de opinión, insistieran en la campaña suicida a que vienen entregados los periódicos cario-integristas.

Porque han de saber que si la Diputación de Navarra se constituyera sin el señor Uranga (no por lo que el señor Uranga vaiga, con ser muchísimo, sino por lo que representa en la contienda) nacía la nueva corporación prostituida, sería formada por el amañado y la coacción y no tendría la confianza de una gran mayoría de los navarros.

Piensen en si esto conviene a Navarra; por más que habamos en hipótesis, pues por mucho que queramos, no han de conseguir privar a los navarros de la satisfacción de llevar a la Diputación al señor Uranga.

Por patriotismo le votaremos los verdaderos navarros.

### MERCADO DE CERDOS

Fué también ayer extraordinaria la concurrencia al mercado de cerdos, celebrado en las inmediaciones de los Mataderos municipales.

Se admiraron hermosos ejemplares porcinos, de esos en cuya producción y crianza se muestra tan fecunda la monja navarra, y se concertaron buen número de transacciones a los precios siguientes:

En vivo, de 1'15 a 1'25 pesetas el kilogramo y en muerto, de 7'75 a 8'25 pesetas los 4,464 kilogramos (decena).

# Servicio telefónico y telegráfico

## Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

### La contienda electoral

#### SENCILLAS CONSIDERACIONES

El pueblo navarro, en su distinción de aficiones políticas, ha mostrado ostensiblemente sus simpatías por la candidatura genuinamente independiente del señor Uranga.

Nuestros contrarios no pueden negar que en torno de esta candidatura se han agrupado, independientes, neutros, conservadores, jaimistas, antiliberales, republicanos, integristas y nacionalistas.

Pues bien, ante un tan unánime movimiento de opinión, los directores de la política cario-integrista han concebido que debían impedir a todo trance el ingreso de don Pedro Uranga en la Diputación foral.

El pueblo navarro piensa que en el señor Uranga concurren excepcionales condiciones para el desempeño del cargo de diputado foral; recordando su paso por la secretaría de dicha Corporación en la que se hizo acreedor a la gratitud de la provincia entera, según declaración expresa de la Diputación; saben que actualmente es el asesor de la misma Corporación, por lo cual es consultado en todos los casos arduos, y estiman que deben votar a don Pedro Uranga, para salir en parte esa deuda de gratitud y al mismo tiempo por concepcionista de extraordinaria competencia para el desempeño del cargo de diputado foral, que es esencialmente administrativo.

Pues... no señor, los defensores del cario-integrismo opinan que en la Diputación no debe hacerse administración recta para todos los navarros por igual y que debe intentarse en nombre de la política la entrada en la Diputación a quien no piense como ellos.

Pero los navarros evitarán que Navarra tenga que pasar por esa vergüenza, votando con entusiasmo la candidatura de don Pedro Uranga.

**Elector: Si alguien te ofrece dinero, no lo tomes: arrojalo a la cara de quien lo ofrece.**

**Para votar a Uranga, no debes necesitar otro estímulo que el del cumplimiento de tu deber.**

### Nuestro mercado

Hé aquí los precios que rigieron ayer en nuestra plaza del Mercado.

**SECCION DE CARNICERIAS**  
Vaca con hueso a 1,80 el kilogramo; sin hueso 2,70; ternera con hueso 2,10, sin hueso 2,80; cerdo con hueso 2,10, sin hueso 2,50.

**SECCION DE CORDEROS**  
Cordero de la Cuena 1,50 y 2 pesetas kilo; cabrito 1,1 y 1,75; cabezas y coradas de 1 a 1,25; menudos de cordero 0,50 y 0,75.

**SECCION DE AVES**  
Patos a 2, 3 y 3,50 pesetas uno; gallinas 4,50; becadas 3,25; patos 2,50; palominos 1,25 y huevos a 1,35 y 1,40 docena.

**SECCION DE TRIPICALLERIAS**  
Lengua de vaca a 2 pesetas kilo; id. de ternera 1,75; patas de vaca 0,50; callos 3,80; corazon; carne sin hueso 2,25; sangrecilla 0,45 y 0,50; sesos de vaca y ternera 0,50 y 0,60.

**SECCION DE PESCADO**  
El precio del pescado estuvo poco más ó menos como la semana pasada.

Ayer apenas habla pescado y se vendió a precio relativamente barato, pero en cambio el día anterior estaba «por las nubes».

**SECCION DE TOCINERIA**  
Tocino fresco 1,90 pesetas kilogramo; idem magro 2,60; jamón 3; idem gansax 2,30; idem magra 4; chorizo 7,50; iomo 3,30; hígado 1,60; sangrecilla 0,25; lengua 1,90; huesos y cabezas 0,80; manteca 2,40.

**SECCION DE FRUTAS**  
Manzanas 0,60 y 0,70 kilogramo; pasas 0,70; naranjas el ciento de pequeñas 2 y el de grandes 3 y 4; ciruelas 0,80 y 1; limones 0,10 y 0,15 uno; pasas de Málaga 1,75; higos 0,80; orejones 0,80 y 1.

**SECCION DE LECHE**  
De vaca 0,35 litro; de oveja 0,40 y 0,45; quesos 2 pesetas kilo.

**SECCION DE HORTALIZAS**  
Arbejas 1 peseta kilogramo; habas 1; patata fresca 1,20; vieja 0,75; cardos de 0,50 a 0,70 uno; peñas 0,35 una; lechuga y escarola 0,05; achuchafas 0,30 una.

**Vota en seguida la candidatura independiente de don Pedro Uranga. Restarás así un gran servicio a Navarra.**

### Navarra hace 30 años

**EL ECO DE NAVARRA**  
del día 9 y 10 de Marzo de 1883.

El importante establecimiento balneario de Beletu, va a ser ampliado con un nuevo edificio que se levantará entre el antiguo y la fuente llamada «Dama Iurris».

Ayer continuó nevando copiosamente en todo este término municipal.

Se ha posesionado de su cargo el nuevo delegado de hacienda de esta provincia don Capetano González Novales.

Dícese que una de las mejoras que se prometen, con motivo de las próximas elecciones de diputados a Cortes, es el establecimiento de seis servicios de trenes diarios a esta capital.

Hun sido ascendidos a tenientes del cuerpo de Carabineros de esta provincia don Mariano Salas, don Anacleto Varela y don Manuel Martín Hernández.

El capitán del batallón de Cazadores de Madrid se guarnición en Vera don Ignacio Galán, ha escrito una obra que ha sido remitida a informe de su junta consultiva del ejército.

Hoy marchan a Madrid los diputados forales don Antonio Baztan y don Simón Góicoechea para gestionar la derogación de una R. U. relativa a la sustitución militar en Navarra, que es lesiva a nuestro régimen privativo.

### En la Audiencia

**INFORMACION JUDICIAL**  
**Sumarios**  
Tudela.—Por lesiones, sin procesado. Tafalla.—Por hurto, id.

**Señalamiento**  
Aolz.—Juicio oral ante el Tribunal de Derecho de la causa seguida contra Jerónimo Jimenez y dos gitanos más, por hurto de caballería. Defensor señor Rodríguez. Procurador señor Casi.

**Sentencias**  
Condenando a Mateo Palmez a 200 pesetas de multa, por delito de hurto. Absolviendo a Francisco Perez, Eusebio Llorente y Román Perez, en causa por infracción de la ley de caza.

**Si queréis cumplir con vuestro deber de navarros votad la candidatura del señor Uranga.**

### Advertencias electorales

Cuanto electores no tengan candidaturas del señor Uranga, pueden reclamarlas bien en el Centro electoral, San Francisco 18, 1.º, ó en las puertas de los colegios, donde habrá abundantes.

Encomendamos a los partidarios de la candidatura de don Pedro Uranga, la necesidad de vigilar mucho la elección durante el día de hoy, denunciando cuantas infracciones ó coacciones observen.

Volvemos a recordar que en estas elecciones cada elector no puede votar más que a un solo candidato.

**No tiene Vd. oficiones políticas? Pues vote Vd. la candidatura independiente del señor Uranga.**

### GACETILLAS

El semanario nacionalista «Navarra» publica en su número de ayer un suelto electoral combatiendo la candidatura del señor Uranga, a quien dice votarán, entre otros, los retirados, oriundos en su mayor parte de otras provincias y poco celosos, en su consecuencia, por la observancia y conservación del Fuero.

Sabemos que tal afirmación ha producido disgusto entre la clase, que protesta, como nosotros protestamos, tanto de la desconsideración con que se la trata, como de lo gratuito de tal aserto.

Ayer tarde celebró junta general ordinaria la «Asociación de la Prensa» de esta capital, para dar cuenta de la situación económica de la misma, y aprobar la Memoria y Balance del último ejercicio.

Fueron reelegidos los vocales de la junta a quienes correspondía cesar, y por renuncia del Tesorero fué nombrado para este cargo don Antonio Saldaña, redactor de «La Tradición Navarra».

La junta directiva quedó constituida en esta forma:

Presidente, don Eustaquio Echavestua; Vicepresidente, don Juan Giral Eguino; Secretario, don Cándido Testa; Tesorero, don Antonio Saldaña; Vocal primero, don Javier Arizaga; Id. segundo, don Galo M.ª Mangado.

La Asociación cambió impresiones acerca de algunos proyectos de festejos para el corriente año, concediéndose a la directiva un amplio voto de confianza, para que proceda con entera libertad.

Para Valencia, Madrid y Barcelona sale en el rápido de hoy nuestro estimado amigo el comerciante de esta plaza don Narciso Inda, con objeto de adquirir grandes partidas de géneros de seda que le han sido ofrecidas en condiciones muy ventajosas.

Entre las diversas mercancías que piensa adquirir, hay una partida de varios millares de piezas de tres bordados.

Deseámosle mucho acierto en sus compras para provecho suyo y del público en general.

**De viajes.**—Ha marchado a Ibero don Cipriano Perez de Obanos.

—Ha marchado a Echerrriaranz don Angel Riezu.

—Ha regresado a Pamplona el concejal don Mariano Leon.

—Ha marchado a Uizama don Antonio Ibarra.

—Ha marchado a Aforba don José Larruze.

—Ha marchado a Andalucía el concejal de este Ayuntamiento don Carlos Euzal.

—Ha marchado a Casante don Martín María Gueberzu.

—Ha marchado a Echerrriaranz don Toribio Aslana.

—Ha marchado a San Sebastian don Santiago Oteiza.

—A Heici don Pidel Astiz.

—Ha marchado a Madrid don Antonio Fernandez.

—Ha llegado a Pamplona el ilustrado ingeniero de minas don Fermín Marquina.

—Ha marchado a Galar don José Alfonso.

—Ha regresado de Estella el distinguido capitán de Ingenieros don Cesar Cañedo Argalles.

—Ha marchado a Barcelona don Nicolás Giral M.ªsal.

—Ha regresado a Pamplona el diputado a Cortes don José Sanchez Marco.

—Ha marchado a San Sebastian el ilustrado ingeniero don Manuel Alonso Zabala.

—Ha regresado de Lumbier don Luis San Juan.

—Después de pasar una temporada

### VINO-ONA

Indispensable a los convalecientes.  
Nada mejor para mujeres y niños.  
O tiene con él SALUD, VIGOR, FUERZA.  
Obra rápidamente contra la inapetencia.  
No es alcohólico ni está alcoholizado.  
Aumenta la energía vital.  
DEL Dr. ARISTEGUI

en Madrid, ha regresado a esta ciudad la distinguida señora doña Pilar Laborit de Savinés con su encantadora nena María Paz.

—Ha marchado a Carcastillo el teniente alcalde don Salustiano A. faro.

—Ha regresado a Tafalla el distinguido joven don José María Azcona.

—Ha marchado a Brivesca don Fortunato Sanchez.

—Ha marchado a San Sebastian don Hipólito Lerozo.

—Ha regresado a Vera don Jesús Sarasivar.

—Ha llegado a Pamplona el joven abogado don Rafael Amichs.

—Ha marchado a San Sebastian don Angel Fernandez.

—Ha marchado a Noain don Braulio Casante.

—Ha regresado a Larrasoña don Luis Merino.

—Ha regresado a Tafalla don Manuel Saravia.

—Ha marchado a Burdeos don Juan Armendariz.

—Ha sellado para Leiza el propietario don Manuel Lizaso.

—De Teber llegó don José María Estiava.

—De Cabredo ha salido para Jabera, de cuya parroquia ha sido nombrado párroco, el presbítero don Fermín Sodupe.

**Dr. ARRECHEA, Oculista, Chaptela, 10, 1.º. Gratis a los pobres.**

Hoy hace un año que falleció en Gerona, donde estaba de guarnición, el pundonoso teniente coronel de Caballería don Fructuoso Hualde y Zozaya, perteneciente a distinguida familia navarra, que por su caballerosidad y exquisito trato, gozaba de muchas simpatías.

Aquí, en Pamplona, donde el finado era muy considerado y querido, causó su muerte sincero pesar, del que participamos nosotros para testimoniarlo en este día de triste recuerdo a su viuda doña Estefanía Granados y Mangado, hermanos y demás familia, a la vez que encarecemos a nuestros lectores tengan presente en sus oraciones el alma del finado (q. e. d.).

Como verán nuestros lectores por la escuela que publicamos en primera plana, la misa cantada que se celebre mañana a las nueve en la Real Basílica de San Ignacio de esta ciudad, con otras que se celebrarán en Gerona, Hernani e Iruña, serán aplicadas en sufragio del distinguido caballero don Fructuoso Hualde.

**No basta lamentarse del desbarajuste reinante en la Diputación: precisa contribuir al remedio comenzando por votar hoy la candidatura del señor Uranga.**

### El VINO ONA da fuerza y vigor

al débil, abre rápidamente el apetito y regenera la sangre de los anémicos.

El martes 11 de Marzo, a las diez y media de la mañana, el excelentísimo e ilustrísimo señor Obispo administrará el sacramento de la Confirmación en la Iglesia parroquial de San Nicolás.

Los que hayan de ser confirmados, deberán presentarse provistos de una papeleta, que podrán recoger mañana a las diez de la mañana ó de cuatro a diez de la tarde.

El Liceo Calasancio, accediendo a las súplicas de numeroso público que el pasado viernes no pudo asistir a la velada lírico-religiosa, celebrada en el Colegio de PP. Escolapios, ha determinado repetir hoy a las siete las piezas de más atracción, tributando otro homenaje de adoración al Angel de las Escuelas, Santo Tomás de Aquino.

El ejercicio de los Siete Domingos será a las seis en vez de las seis y media.

A los motociclistas y ciclistas recomendamos el anuncio insertado en cuarta plana «Sión des Cycles» de Modesto Lafuente. d mt j 10-8

Ampliando la noticia que dimos días pasados sobre el hallazgo del cadáver putrefacto de un niño en un pozo de una huerta del pueblo de Etxayo, podemos añadir, que merced a las activas gestiones de la benemérita, se ha conseguido descubrir el misterio que en un principio envolvía al cobarde crimen.

Como en un principio se supuso, el cadáver del niño delataba la perpetración de un repugnante infanticidio, y así se ha comprobado.

La cruel madre que mató a su hijo a los dos días de darle a luz, ha sido detenida en Piedramillera, y se trata de una joven de 19 años llamada Victoria Ortigosa, la cual ha declarado que por ocultar su deshonra, se desprendió de su hijo, echándolo al pozo, donde fué descubierto, el 22 de Diciembre último.

El Juzgado se las entiende con esta desnaturalizada mujer.

La falta de apetito, enfriamiento injustificados y la debilidad general, se curan con el VINO ONA.

### Mañana celebrarán los carlistas

de esta capital la festividad llamada de los Mértres, con una misa rezada a las seis de la mañana en el altar de la Virgen del Camino y una solemne misa de requiem, cantada, a las once y media, en el altar principal de la parroquia de San Saturnino.

**¿Quiere cumplir con sus deberes de navarro? Pues vote Vd. la candidatura del señor Uranga, con quien tiene contrarios Navarra grandes motivos de gratitud**

El próximo miércoles, 12 del actual, a las diez y media administrará el Excmo. Sr. Obispo el Sacramento de la Confirmación a los niños de la parroquia de San Lorenzo.

El martes desde las diez pueden recoger las papeletas en la sacristía de la parroquia.

En la Escuela Normal de Maestros de esta capital darán principio mañana lunes, a las cinco de la tarde, los ejercicios de oposición a escuelas de niños de la provincia de Navarra, correspondientes al turno restringido.

### JABÓN 'IDEAL', EL MEJOR JABÓN

Mañana será pedida la mano de la bellísima y gentil señorita Eugenia Corti, para nuestro amigo el joven abogado don Luis Ortega.

Con tal motivo hoy es esperada la señora viuda del exgobernador civil de esta provincia señor Ortega y Frias.

Nuestra enhorabuena a los novios y sus familias.

Mañana, según costumbre, se verificará la demanda anual a beneficio de la Casa-Misericordia.

De ella se encargarán los señores concejales, acompañados de los párrocos.

**Ostras verdes de Marennes. DENA ONA.**

Ayer se operó en el tiempo un cambio radical.

Amasó el día nuboso, y por la mañana cayeron varias borrascas.

Por la tarde amainó el temporalete, pero no llegó a despejar el firmamento.

Aquí que se repiten con tanta frecuencia estos cambios, nada de particular tiene que se equivoque cualquier Sfeijoon, al pronosticar el tiempo.

### De la región

**Alava**  
Vitoria 8 (9 noche).

**Ante las elecciones**  
Como víspera de elecciones, la animación que se admite en los centros políticos y demás puntos de reunión es verdaderamente inusitada.

Los republicanos, jaimistas y nacionalistas trabajan con verdadero interés por el triunfo de sus respectivas candidaturas.

**De aviación**  
A causa del mal tiempo no ha realizado hoy ningún vuelo el intrépido Garnier.

Es probable que mañana vuele, si como ya se ha iniciado la bonanza, favorece el tiempo.

En este caso serán muchos los que por la tarde se trasladen al campo de Lacua.

**Órdenes sagrados**  
El Prelado de esta diócesis ha conferido hoy Ordenes sagrados con el ceremonial de costumbre a nueve diáconos y seis subdiáconos.

**Un diputado**  
Uno de estos días es esperado el diputado a Cortes por Tolosa señor Salaverri, con objeto de tratar con sus correligionarios de asuntos políticos.

**La fiesta del árbol**  
Esta simpática y culta fiesta que estaba anunciada para mañana, se ha aplazado hasta el próximo día 16 en vista de las borrascas que hoy han caído, embarrando los terrenos en que aquella había de celebrarse.

**Crisis jornalera**  
Noticias oficiales que hoy se han recibido de L. guardia dan cuenta de que entre los jornaleros lebradores reina gran efervescencia por la crítica situación en que se encuentran, por falta de trabajo.

Se gestiona de la Diputación estudie la forma de dar colocación lo antes posible a tanto huelguista forzoso, que allí en Leguardia clama pidiendo trabajo para atender a las más perentorias necesidades de la vida.

El corresponsal.

### Vizcaya

Bilbao 8 (10 noche).

**Catástrofe ferroviaria**  
De Eorrio se han recibido noticias oficiales dando cuenta de que en un ramal en construcción del ferrocarril Vascongado ha ocurrido esta mañana una catástrofe.

Merchaba con dirección a Arrazna un tren de obreros, cuando de pronto volcó una vagoneta, cogiendo bajo de ella a varios obreros y al capataz de la brigada.

Este y un obrero resultaron heridos de suma gravedad y otros más de menor importancia.

A poco de ingresar en el Hospital falleció el citado capataz.

**Sport vasco**  
En el Eskalduna han jugado esta tarde Martín y Eitorrio, contra Begoés III y Cantabria.

El partido fué ganado por los primeros que dejaron a sus contrarios en el tanto 44.

El corresponsal.

### Pardo, Capellan de la Excmo. Diputación Foral y Provincial.

Por último se dará a adorar la Santa Reliquia del Lignum Crucis.

**LAS MEJORES agnias alcalinas son: VICHY HOPITAL (estómago) VICHY (ESTREÑIDOS) VICHY GRANDE GRILLE (hígado).**

**Saón Novedades.**—De reciente estreno la película de 1.200 metros que hoy se exhibirá titulada «La Intrusa», pertenece a la serie de las proyectadas últimamente, y las supera por su magnificencia.

El programa será el siguiente:  
«El invierno en Galtzía» (natural).  
«Okoma-Sar» (drama).  
«Arduos femeninos» (comedia).  
«La Intrusa» (largo metraje).  
«Cilino, carcelero» (cómico).

Este programa y el musical, en el que figuran algunas obras solicitadas por varias señoras, satisfarán el gusto del selecto público que frecuenta este salón.

Es muy admirable el efecto que en los artísticos produce la PIPERAZINA Dr. GRAU, ya que es de resultados excelente en el reuma, arañillas, mal de piedra, gota, ciática, cólicos nefríticos, neuralgias, etc.

**Enfermos del pecho.**—Tuberculosis, bronquitis, catarras crónicos, tos, infecciones gripales, raquitismo, inapetencia, enfermedades consuntivas, se curan con la «Solución Benedicto de glicero-fosfato de cal con creosota», la preparación más racional contra estas dolencias, según famosos médicos y su uso en los hospitales. Frasco 2'50 pesetas en farmacias y en la del autor San Bernardo, 41, Madrid.

—5

### En el mercado de cereales

celebrado anteayer en Logroño, con escasa concurrencia, rigieron los siguientes precios:

Trigo a 28,40 pesetas los 100 kilos; cebada a 28,80; avena a 26; alubias a 36 y 37, y arvejas a 23 la misma unidad de peso.

### HA FALLECIDO

En Tudela.—Don Antonio Lasheras Royo.  
En Larrion.—Don Fermín Albaniz. R. I. P.

### Excursiones escolares

Muy en breve, según acuerdo de la comisión municipal de Fomento, se reanudarán las excursiones escolares, que con general aplauso se inauguraron en la primavera del pasado año.

**De elecciones**  
El tema de todas las conversaciones, no obstante no corresponder a San Sebastian misión alguna, es el de las elecciones que mañana tendrán lugar en los distritos de Azepeita y Vergara.

En el primero de dichos distritos luchan opuestamente, después de un desconcerto nada ejemplar, los Integristas y jaimistas; y en Vergara, aunque más armonizados los intereses de unos y otros, hay enfrente el candidato nacionalista con probabilidades de éxito.

**El tiempo y la pesca**  
Después de un amago de temporal ha abonanzado el día, permitiendo a los vapores pesqueros salir a sus habituales faenas.

En el mercado de la B. echa entraron las siguientes cantidades de pescado: 2.700 kilos de merluza, que se vendieron de 1,40 a 1,50 pesetas el kilo. 1.100 de pescadilla de 0,75 a 0,95. 70 de lenguados de 4,85 a 5,25. 40 de langostinos de 2,10 a 2,30. 1.200 de angulas de 1,80 a 1,85. 90 de congrio de 1,40 a 1,75. 800 de gallos de 0,75 a 0,95.

El corresponsal.

### Barcelona

Barcelona 8 (20,40).

**Por Santo Tomás**  
En la Iglesia de PP. Dominicos se celebró ayer con toda solemnidad la fiesta de Santo Tomás de Aquino.

Ha predicado un sermón notabilísimo el ilustrado dominico P. Claran.

A la fiesta ha asistido, según costumbre, una nutrida representación del cuadro de profesores de la Universidad.

Después estos últimos se reunieron eo f. atornal banquete.

**El capitán general**  
El capitán general Sr. Weyley marchará a Madrid y Andalucía la semana próxima.

Permanecerá en dichos puntos hasta fines de mes.

**Una cooperativa**  
Los Sindicatos y agrupaciones profesionales católicas de Barcelona han celebrado una importante reunión acordando establecer en el más breve plazo posible una cooperativa de consumo.

La idea ha sido muy bien acogida.

**Foot Ball**  
Han causado agrado y satisfacción entre los elementos deportivos las noticias que se reciben acusando los triunfos del Club Deportivo Español en el campeonato nacional de Foot Ball, que está celebrándose en Madrid.

Todas las impresiones son de que el mencionado Club ganará el campeonato.

MASANA.

### MADRID

Conferencias telefónicas y telegráficas recibidas desde las siete de la tarde hasta las 3 de la mañana.

**Habla Romanones**  
Esta mañana y siguiendo la costum...

# Gabinetes dentales del Dr. V. Lacarelle

## DE LA NATIONAL MEDICAL UNIVERSITY OF CHICAGO

Diplomado de la Escuela Dental Francesa, Academia de Paris, Cirujano Dentista de la Facultad de Medicina de Madrid, Dentista de la Beneficencia y de los Regimientos de Famploña, Caballero Comendador de la Real Orden de Isabel la Católica, Gran premio Medalla de oro Paris de 1910  
CON LA COOPERACION DEL ODONTOLOGO MR. FRANCOIS NOGUES, CIRUJANO DENTISTA DE LA FACULTAD DE MEDICINA Y ESCUELA DENTAL DE PARIS

### Instalaciones únicas en España

Rigurosa asepsia, tratamiento moderno completamente ajeno a la rutina y estrictamente científico de todas las enfermedades de la boca.—Innovador en estas provincias de los trabajos modernos de oro, inlays, coronas, aurificaciones, Bridge Work, obtinungum, ortodoncia, obturadores, etc.  
Los gabinetes donde estas clases de operaciones pueden admitir la crítica de profesionales aptos para eso, y de cuyos honorarios se exigen únicamente cuando el paciente se encuentra satisfecho del resultado. Operaciones sin dolor y sin peligro, con todos los más fáciles conocidos, tanto locales como generales.  
Tratamiento anterior a los empastes ó cualquiera clase de obturaciones con procedimiento moderno cuya curación se obtiene en OCHO DIAS máximo.  
El importante laboratorio de Prótesis Dental, montado también con todos los adelantos de la Ciencia y desempeñado por profesionales procedentes de los mejores laboratorios de Paris.  
Para que el público pueda apreciar los trabajos que salen de nuestros Gabinetes y sobre todo hacer comparaciones con los que pueden usar, se inaugurará una exposición diaria de los trabajos terminados; y, deseando que todas las clases sociales puedan disfrutar de las ventajas que ofrecen dichos Gabinetes, ponemos en conocimiento del público que tenemos abierta una SECCION ECONOMICA, donde se hará todo lo concerniente a la profesión, a precios módicos.  
Dientes desde SIETE pesetas. Dentaduras completas desde DOSCIENTAS. Extracciones, UNA peseta. Consulta gratis, de ocho de la mañana a siete de la tarde.

Calle Zapatería, número 50, piso 2.º.—Pamplona

bre ya establecida, recibió el Conde de Romanones a los periodistas.

Les dijo que, si bien es cierto que en las listas de morosidad por el impuesto de Inquilinato figuran algunos exministros, no debe serles imputable tal omisión atribuyéndola a rebeldía contra la institución del impuesto, sino a que dejaron transcurrir los plazos, confiando en que sus administradores ó criados satisficieran las cuentas.

Cree el presidente, que tales deficiencias serán inmediatamente subsanadas por los exministros morosos.  
Romanones ha celebrado una larga conferencia con el alcalde de Madrid, tratando de los problemas del Inquilinato y alambreado, hoy de palpitante interés.

Ambos personajes confían en encontrar una solución satisfactoria.  
El gobierno todo y los ministros en particular celebran grandemente que en la Cámara francesa se haya dado fin a la discusión del tratado franco-español.

Respecto de las dudas que en el periódico «ABC» expone Gabriel Mañera, sobre el estado de nuestras relaciones con determinadas potencias, es asunto del que ya nos hemos ocupado, conviniendo en que sea el ministro de Estado quien se encargue de dar cumplida satisfacción a los temores que en aquel escrito se exponen.

Mañana domingo y día de elecciones, marcharán al campo, donde permanecerán todo el día, los señores Romanones y Aiba.

Deducido de este hecho el presidente, la sinceridad con que el gobierno procede en la actual campaña electoral, añadiendo que es este el primer caso que registra la historia política de España, de que en circunstancias tan críticas, abandonen el tinglado de Gobernación el ministro del ramo y el presidente del Consejo.

Según impresiones que el gobierno recibe de Barcelona, reinan inquietudes en aquella capital con motivo de las hondas disidencias que separan a los republicanos de los radicales nacionalistas.

En un mitin que celebraron anoche estos, y con ocasión de hablar el señor Corominas, estuvo en nada que no se estableció un grave conflicto. Debiose al buen tacto de las autoridades, el que no se registrase una colisión.

Aiba ha dado al gobernador de Barcelona las órdenes convenientes a evitar todo suceso desagradable.  
La exportación de obras artísticas.

Mañana verá la luz en «La Gaceta», la Real orden de Instrucción, prohibiendo la exportación de obras artísticas existentes en España.

Esta disposición es dictada a consecuencia de la emergencia del célebre cuadro Van der Goes de Monforte.  
El rey en los cuarteles

Esta mañana estuvo don Alfonso en el cuartel de la Montaña.  
Revistó a los soldados, que más tarde practicaron diferentes evoluciones en presencia del monarca.

El rey elogió el buen estado de Instrucción de las tropas, felicitando por ello a la oficialidad, que obsequió a don Alfonso con un espléndido lunch servido en el cuarto de banderas.

A Toledo  
Esta mañana ha marchado a Toledo, acompañada de los Infantes Carlos, Alfonso y Beatriz, la archiduquesa Isabel de Austria.

Después de visitar los principales monumentos que contiene la histórica ciudad, se proponen regresar a Madrid por la noche.  
La reina Victoria

Se encuentra completamente restablecida la reina doña Victoria de la indisposición que venía sufriendo los pasados días y a causa de la cual quedaron suprimidas las visitas a la soberana.  
La internacionalización de Tanger

En la próxima semana darán comienzo las conferencias de los representantes diplomáticos de Francia, Inglaterra y España, que tienen por objeto constituir las bases sobre la internacionalización de Tanger.  
Las conferencias se celebrarán en Madrid, donde son esperados estos días los representantes de dichas potencias.  
Relacionase con este importante punto la reunión que en la Presidencia celebraron esta tarde Romanones, Luque, Navarrotrevert y el general Jordana.  
Los concurrentes comieron en el despacho de Romanones, prolongando la sesión hasta las cuatro y media.

Cosas de Estado  
Noticias oficiosas que nos han sido facilitadas en el Ministerio de Estado, confirman en absoluto ser cierta la supuesta combinación diplomática que días pasados publicaron los periódicos.  
Espérase para hacerla oficial, a que otorguen el «placet» las potencias a quienes los nombramientos afectan, y a las cuales se ha dado ya el oportuno aviso.  
En cambio se niega en absoluto la posibilidad, por ahora, de toda alianza internacional.  
Dícese para confirmar esta negativa, que el Gobierno se concreta a recoger impresiones de la opinión, estudiando al propio tiempo en forma muy medi-

tada cuando diga la Prensa respecto del particular.

### Una demanda contra Perez Caballero.

Varios comerciantes de Paris han presentado demanda, por débito de distintas cantidades, contra el que hasta hace poco fué embajador de España en aquella capital, señor Perez Caballero.

Romanones, tratando de dar explicación a este lance, ha dicho que ninguna responsabilidad alcanza al señor Perez Caballero, puesto que este entregó el importe de las cuentas a sus servidores, como podrá justificarse con la presentación de los correspondientes recibos que obran en su poder.

En su consecuencia, los abastecedores deben dirigir su acción contra los empleados de la Embajada y no contra el señor Perez Caballero.

### Recreo regio

El Rey ha pasado buenos parte de esta tarde en la Casa de Campo, jugando al polo.

### Un monumento

El escultor Jorret ha terminado el proyecto del monumento que se trata de erigir en una de las principales plazas de Madrid en honor de la Infanta María Teresa.

### Aviación militar

El ministro de Marina y los alumnos de la Escuela Superior de Guerra han estado esta tarde en el aerodromo de Cuatro Vientos, presenciando los vuelos que han realizado varios pilotos militares.

### De Melilla

#### Disidencias morunas

Entre dos kabilas de la ribera del Kert ha estallado una lucha, que han comenzado a ventilar por medio de las armas una cuestión motivada por ceudas de sangre.

Ya han ocurrido algunos choques en los cuales se han registrado bajas de una y otra kabila.

#### En honor de Bretón

En el Círculo de Bellas Artes de esta Corte se ha celebrado una velada en honor del maestro Bretón, con motivo del gran éxito con que se ha estrenado recientemente en el Teatro Real su ópera «Tabaré».

#### Institución plausible

El día 23 del mes corriente marcharán a León los señores Azcárate y Dato, presidente y vocal del Instituto de Reformas Sociales, para asistir a la inauguración de una Caja de Previsión que acaba de fundarse en aquella ciudad.

#### Huelga terminada

En Gobernación se ha recibido un telegrama en que el gobernador de Barcelona participa que según comunica el alcalde de Palamós se ha solucionado la cuestión entre los patronos y obreros de la fábrica corchotaponera, de que dimos ayer noticia.

#### Piasta de «El Imparcial»

Esta tarde se ha verificado la inauguración del nuevo edificio de «El Imparcial», resultando el acto una fiesta animada y brillante.

Entre la numerosa concurrencia había muchas personas distinguidas en política y no pocas señoras.

En el patio de máquinas se ha situado una orquesta que ha amenizado el acto.

### La reapertura de las Cortes

#### Más de Romanones

El conde pasó la tarde en su despacho de la Presidencia dedicado al estudio de asuntos.  
No recibió visitas.  
Al salir dijo a los periodistas que la reapertura de las Cortes tendrá lugar decididamente durante la última decena de Abril.

Los asuntos que primeramente han de ocupar la atención del Congreso serán la derogación de la ley de Jurisdicciones y la modificación de la ley de Asociaciones.  
En el Senado se discutirán la ley de Mancomunidades catalanas y el proyecto sobre contrato de trabajo.  
Dijo también el presidente que las Cortes no se abrirán antes, contra los deseos del gobierno, por falta de labor legislativa, pues ocupados los ministros en la confección de los presupuestos para 1914, no han podido desarrollar otros planes, que sucesivamente irán saliendo a la superficie.

Declaró por último, que explicará la última crisis, manifestando sencillamente, que si el señor García Prieto no hubiere presentado la dimisión, aun a estas horas estaría en posesión de la cartera.

#### La contestación de Navarra

Hemos tratado de inquirir, en el Ministerio de Estado, cual será la contestación de Navarra Reverter, al escrito publicado por don Gabriel Mañera en «ABC» sobre las relaciones de Francia y España y determinación de las funciones que en la zona marroquí han de caber al kái del Sultán y a los Residentes francés y español.  
Sobre ello se guarda gran reserva,

EL PRESBITERO

## Don Leocadio Luna Remon

COADJUTOR DE LA PARROQUIA DE SAN LORENZO DE ESTA CIUDAD  
FALLECIÓ EL DIA 12 DE MARZO DE 1912  
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.  
R. I. P.

Sus hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes y allegados  
Ruegan a sus amigos y conocidos encomienden a Dios el alma del finado, por lo que le quedarán grandemente agradecidos.

Todas las misas que se celebren el próximo miércoles día 12, incluso la cantada a las nueve y media en la iglesia parroquial de San Lorenzo, podrán ser aplicadas en sufragio del alma de dicho señor, así como las que celebren cantadas las Hermandades de señores sacerdotes el citado día 12 a las ocho en San Juan Bautista y el 10 a las diez en dicha parroquia de San Lorenzo.  
Pamplona 8 de Marzo de 1913.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis concede 50 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

habiendo podido traslucir tan sólo, que es cuestión esta de la que ya hace mucho tiempo viene ocupándose el ministro de Estado.

### Remesa de obreros

Continúa el Gobierno remitiendo obreros a nuestras posesiones africanas.

Hoy han embarcado treinta de aquellos con destino a las construcciones españolas de Ceuta.

Los ha contratado el Ministerio de Fomento, asignándoles, además de muy remunerativos jornales, el coste de los viajes.

### Provisión de senaduras

En los centros oficiales se asegura que el gobierno tiene el propósito de proveer a la mayor brevedad de las senaduras vitelicias que actualmente se hallan vacantes.

Se indica para una de ellas al general Sanchez Gomez, siguiendo la costumbre tradicional de distinguir con este galardón a cuantos llegaron a ejercer el mando del cuerpo de Alabarderos.

### Combinación política

Para cuando transcurra el periodo electoral, se anuncia una pequeña combinación de altos cargos, bajo la base de la provisión de la fiscalía del Tribunal Supremo y el gobierno civil de Barcelona.

También tendrá lugar una pequeña combinación de gobernadores.

### De provincias

#### Las próximas fiestas

Alicante.—El próximo domingo darán comienzo las fiestas de Invierno organizadas por el Sindicato de atracción de forasteros con la cooperación del Municipio y Diputación.  
Ha llegado el aviator Tixier, que tomará parte en las fiestas de aviación proyectadas.

#### Reorganizand un partido

Huelva.—Ha llegado el señor Simón que ha iniciado seguidamente los trabajos de reorganización del partido liberal en esta provincia, pues con motivo de recientes desmembraciones se encuentra muy quebrantado el partido.

#### El general Pidal

Cádiz.—Se encuentra muy mejorado de su enfermedad el ex ministro de Marina general Pidal.

#### Los grandes riegos

Huesca.—Con motivo de la iniciación del expediente de riegos del Alto Aragón, la Diputación obsequiará con un banquete a los diputados y senadores señores Alvarado, Moya, Aura Boronet, Gayarre y Armillán que han trabajado mucho en Madrid para conseguir ese resultado.

#### Un nuevo meeting

Málaga.—El senador señor Sol y Ortega ha dado un nuevo meeting de propaganda electoral en favor de la candidatura de unión republicana.  
Al acto ha concurrido muchísima gente.

#### Reunión de artistas

Badajoz.—A causa de haber impuesto el Gobernador una fuerte multa a un artista, se han reunido todas las que trabajan en los cineas de esta localidad, para formular una protesta colectiva.

#### Aniversario político

Alicante.—Hoy se ha celebrado, como en los años anteriores, la procesión cívica en honor de los que en el año 1844 murieron defendiendo la libertad.  
Los concurrentes han depositado coronas sobre las tumbas de aquellos difuntos.

#### Fuerzas a Africa

Cartagena.—Ha llegado el cañonero «Almirante Lobo» con objeto de recoger fuerzas de Infantería de Marina, para transportarlas a nuestras posesiones en Africa.

#### Buen ejemplo

Burgos.—Se ha constituido una asociación de padres de familia con el exclusivo objeto de trabajar contra los

planes del Gobierno acerca de la enseñanza de la doctrina cristiana en las escuelas.

Los asociados se proponen emplear todos los medios lícitos y legales para que no prosperen dichos proyectos antirreligiosos del gobierno.

### El conflicto balcánico

Se inician las operaciones en los alrededores de Andrinópolis. Se inician las hostilidades. El triunfo de Janina enardece a los búlgaros.

En los alrededores de Andrinópolis notase desde el momento mismo del regreso del general Sernoff una gran actividad, por lo cual todo hace suponer que dicho general búlgaro ha traído instrucciones concretas de su gobierno, en el sentido de comenzar enseguida las operaciones de ataque decisivo a la plaza de Andrinópolis.

Sigue insistiéndose en que de un momento a otro llegará el Zor Fernando, para tomar en esta operación el mando de las tropas.

Esta noticia unida a la del triunfo de los griegos en Janina, ha enardecido a los soldados búlgaros, los cuales desean entrar en fuego cuanto antes.  
Se estima que la semana próxima lo más tarde caerá Andrinópolis en poder de los búlgaros y se cree que con esto quedará definitivamente terminada esta nueva etapa de la campaña balcánica.

### La situación en Scutari

Lamentable situación.—Hambre y heridos.—Falta de medicamentos.—La reina Milena a Scutari.—Viveres y municiones.

Las noticias que se tienen y reciben de la situación de la plaza de Scutari son muy pesimistas, pues según parece el hambre ha comenzado a hacer sus efectos deplorables en la misma.  
Además hay tan gran cantidad de heridos heclados en los hospitales que constituyen un peligro para la salud pública.

Según todas las impresiones, todo esto se debe a la falta de medicamentos, por lo cual se ha teleografiado a Montenegro en ese sentido.  
Inmediatamente que se han recibido estas noticias en Montenegro, la reina Milena ha dispuesto que se envíen viveres abundantes, así como todos los medicamentos y útiles necesarios para este fin.

La Reina Milena ha dispuesto además emprender el viaje para Scutari con objeto de encargarse personalmente del cuidado de los heridos.  
Este rasgo de la reina ha hecho aumentar las simpatías que siempre ha despertado en el pueblo montenegrino.

BOLSA DE MADRID  
Cotización oficial comparada  
Día 7 Día 8

|   |        |        |
|---|--------|--------|
| Duda perpetua 4 por 100                       |        |        |
| Interior                                      | 84'25  | 84'25  |
| Idem id. pequeños.                            | 84'25  | 84'95  |
| Idem fin próximo.                             | 80'00  | 80'00  |
| Duda amortizable 5 por 100.                   |        |        |
| Amortizable nuevo                             | 101'40 | 101'05 |
| Acciones del Banco de España                  | 94'00  | 94'00  |
| Id. de la Compañía Arrendataria de Tabacos.   | 451'00 | 451'00 |
| Azucareras preferentes                        | 290'50 | 280'50 |
| Id. ordinarias                                | 40'25  | 40'25  |
| Obligaciones                                  | 12'80  | 13'00  |
| Banco Español del Rio de la Plata             | 81'25  | 81'00  |
| Cambios sobre Paris (tan- ta por ciento)      | 471'50 | 471'50 |
| Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina) | 8'45   | 8'60   |
| Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina) | 27'34  | 27'43  |
| Paris, Bórsel español                         | 94'00  | 94'00  |

### Euskal-Jai

A las tres de la tarde.—Berolegui y Fernandez, azules; Murillo y Olazola, rojos.  
Segundo partido.—Román y Aguinagalde, azules; Moya y Oparzabal, rojos.

### La «Vasci-Navarra»

Sociedad Anónima de Seguros contra los accidentes del trabajo  
Se hace saber a los señores accionistas de esta Sociedad, que a partir del día de mañana 10 de los corrientes, se procederá al pago del dividendo acordado en la Junta general celebrada el día 5 del actual, pudiendo hacerse efectivo el mismo día, a doce de la mañana, en las oficinas del domicilio social Navas de Tolosa, 25 bajo, previa presentación de los resguardos para estampar en ellos el correspondiente cajetín.

Pamplona 9 de Marzo de 1913.—Por el Consejo de Administración; El Presidente, Vicente Gabete. 1-1

### Catástrofe marítima

Terrible explosión de dinamita.—Dos embarcaciones destruidas.—Varios muertos y heridos.—Otros daños materiales.

San Sebastián 8—11 50 n.  
Celebramos de New York tan cuenta ampliando la tremenda catástrofe ocurrida en el puerto de Baltimore y que dimos cuenta en la última hora de ayer.

En una barcaza, en la que trabajaban gran número de obreros, explotó repentinamente toda la dinamita que allí había almacenada, para transportarla a las obras del Canal de Panamá, sobreviniendo la catástrofe, que es de suponer, teniendo en cuenta que la dinamita que hizo explosión, se elevaba a 340 toneladas.

Un barco inglés denominado «Atun-Chine» que en aquel puerto se hallaba fondeado, desapareció bajo las aguas simultáneamente deirse a pique la barcaza en que la explosión tuvo lugar.

Desde luego se echó en falta a un buen número de obreros que en aquel puerto trabajaban.  
Se recogieron veinte cadáveres y más de cincuenta heridos.  
Otras embarcaciones sufrieron también grandes averías.  
En poblaciones distantes de tres a cuatro millas de Baltimore se encontraron restos de hierro y acero, algunos de tres pies de largo y veinticinco kilos de peso.

Los efectos de la explosión han producido daños incalculables.  
La trepidación, en forma de terremoto, se sintió en un radio de cincuenta millas.  
Algunos edificios, de los más altos, oscilaron y otros sufrieron rajaduras por efecto de la explosión.  
El correspondiente.

### Madrugada

#### Luchas greco-romanas

Hamburgo.—Ha llegado el célebre luchador español Javier Ochoa, que va a tomar parte en las luchas greco-romanas que van a celebrarse en esta localidad.  
Javier Ochoa será obsequiado con un banquete por la colonia española hamburguesa.

#### El Tratado franco-español

Paris.—Se asegura que el Tratado franco español sobre Marruecos será cargado y ratificado en Biarritz a donde acudirán Mr. Poincaré y el rey de España Alfonso XIII.

#### Robo importante

Vigo.—En una joyería sita en la calle de Carral, donde hoy también casa de cambio, se ha descubierto un robo importante.  
Se calcula que lo robado, entre dinero y alhajas, importe 25 000 pesetas.  
Los ladrones se llevaron alhajas, monedas de oro y billetes del Banco de España.  
La policía practica gestiones para descubrir a los autores.

#### El Papa enfermo

Madrid 9 (3 30 madrugada).  
Dicen de Roma que Su Santidad Pio X se encuentra en cama con un gran catarro gripal complicado con el ataque de gota que padece. El doctor Amucci, médico de cabecera, ha diagnosticado reservadamente.  
El Papa se halla abatísimamente desde la muerte de su hermana.

#### Traspaso

Se hace de un comercio de tejidos, quincalla, ultramarinos y varios más artículos; casa acreditada y en muy buen punto.  
Para condiciones dirigirse a don Francisco Arriola, de Lumbier. 4-3

### EDICTO

LA JUNTA PROVINCIAL DE BENEFICENCIA DE NAVARRA

HACE SABER: que con fecha 27 de Noviembre de 1894 y por renuncia espontánea del antiguo Patrono, le fué conferido por real orden del ministerio de la Gobernación el Patronato y administración de la Obra Pia instituida en Arrozpi por don Lorenzo Hermoso de Mendoza, para dotar de docenas pobres naturales de dicha villa residentes ó no en la misma.

Y atendiendo a lo dispuesto por la Superioridad en la real orden de que va hecho mérito, y deseosa esta M. I. Junta de cumplir bien y fielmente en todas sus partes las cargas fundacionales ordenadas por el testador, se despacha el presente edicto llamando a todas aquellas personas que se consideren con derecho a disfrutar los legados de la mencionada institución dirigiendo sus solicitudes en forma a esta Junta acompañadas de los documentos justificativos, dentro del término de quince días contados desde la publicación del presente en el «Boletín Oficial» de la provincia.

Dado en Pamplona a 8 de Marzo de 1913.—El gobernador civil presidente, Ricardo de la Rosa.—El secretario administrador interino, Julio Añoveros. 1-1

### Ayuntamiento

#### CONSTITUCIONAL DE PAMPLONA

A las doce horas del día 15 de Abril próximo se celebrará en esta Casa Consistorial el concurso para el suministro é instalación de un motor á gas pobre con su gasógeno y una dinamo con sus accesorios, para ampliación de la electra municipal de esta capital.

Las proposiciones, en pliegos cerrados, se dirigirán a la comisión de Fomento, y el pliego de condiciones es ar de manifiesto en la Secretaría municipal.  
Pamplona 8 de Marzo de 1913.—El Secretario, Miguel San Julian. 1-1

### Ayuntamiento

#### CONSTITUCIONAL DE PAMPLONA

A las doce horas del día 26 del corriente se celebrará en esta Casa Consistorial la subasta del asfaltado de la calle de Mártires de Cirauqui desde la de San Miguel a la terminación de dicha calle.

Las proposiciones, en pliegos cerrados, se dirigirán a la Comisión de Fomento, y el pliego de condiciones estará de manifiesto en la Secretaría municipal.  
Pamplona 8 de Marzo de 1913.—El Secretario, Miguel San Julian. 1-1

### Cabanillas

Por terminación de contrato se halla vacante la plaza de Médico titular de esta villa, dotada con el sueldo anual de 750 pesetas, satisficidas de fondos municipales y por trimestres vencidos, pudiendo el facultativo que resulte agraciado, contratar libremente con las familias pudientes.

Los aspirantes, que deberán ser Doctores ó Licenciados en Medicina y Cirujía, presentarán sus solicitudes documentadas a esta Alcaldía en el término de treinta días contados desde la fecha de este anuncio, debiendo sujetarse en un todo al Reglamento dictado por el Excmo. Diputación foral con fecha 17 de Diciembre de 1912 acerca del servicio Médico municipal de Navarra.

Cabanillas 25 de febrero de 1913.—El Alcalde-Presidente, Gregorio Paz. 3-3

### Oficial

PARA CARRETERIA  
Se necesita uno para trabajar en madera. Dirigirse al taller de herrería y carretería de Fermín Bolaños, Peralta (Navarra). 4-2

### La patata

DE TREVIÑO PARA SIEMBRA  
Después de estar varios días sin extinción, por fin llegó la última partida comprada con la demás a una vez en el mes de Noviembre último.  
Clase única; resultados excelentes. Para pedidos, dirigirse calle la Merced, números 5 y 6, Carbonera de José Sanchez. 10-3

### Nodrizas

Se ofrece una de 27 años, viuda, de un mes de leche; lo mismo criará en su casa que en la casa de los padres de la criatura.  
Dirigirse a Ambrosia Sanz, en Arguedas (Navarra). 3-2

### Relojos de torre

Josquin Erviti, ex-operario de la Casa Carasco, de Madrid, con 16 años de práctica, se ofrece para toda clase de instalaciones, reconstrucción y reparaciones en relojería de torre de todos los sistemas.  
Venta y arreglos de toda clase de relojes a precios reducidos.  
Especialidad en las composuras de relojes cronómetros y repetidores.  
Reparaciones en gramófonos y objetos de mecanismo.  
Esta casa garantiza todas las ventas y composuras.  
San Antón, 14, Pamplona. 3-2

### Traspaso

Se hace de un comercio de tejidos, quincalla, ultramarinos y varios más artículos; casa acreditada y en muy buen punto.  
Para condiciones dirigirse a don Francisco Arriola, de Lumbier. 4-3

# AGUA DE LOECHES

## Purgante y curativa

*Antiparasitaria, antihéptica, antiesporulosa, antibiliosa, y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general.*  
 Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1889, se le concedió el **Único gran diploma de honor**

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva con sus virtudes **anti-ica y depurativa asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarros gástricos é intestinales, gota y reumatismo, isquías, apendicitis y enfermedades propias de la mujer.**

Su **ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA**, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completa la curación a veces con el uso del agua en bebida.

El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

### RIEGOS

Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor.

Modernas bombas centrífugas y de otros sistemas.

Molinos de viento.

Norias modernas á brazo y caballería desde 20.000 á 170.000 litros de rendimiento por hora.

Cientos de instalaciones hechas que pueden verlas funcionar.

Elevación de aguas á los pueblos, turberías, fuentes, etc., etc.

Mangas, material á vapor y equipos completos de material de incendios.

Venta á plazos.

### SELECCIONADORAS

**"MAROT"**  
 PARA CAJAS AGRICOLAS

La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 vendidas. Más de 50 funcionando maravillosamente en Cajas navarras.

Se existe mejor modelo se regala. Único punto de venta de la legítima «Marot». Todos tamaños y precios.

Nueva repartidora y sembradora «Ex-préx» de toda clase de abonos y granos. La mejor que existe, abona y siembra con asombrosa rapidez y uniformidad. Cumple con todas y no adquieren otras sin verlas. La nueva Caja de Ollito acaba de adquirirla.

Modernas instalaciones de panadería.

### Cosecheros de vino

La fábrica de España más importante en prensas para uva.

5.000 vendidas á todas las regiones. Jamás se rompen.

Pisadoras, bombas de trasego, mangueras, filtros, etc., etc.

Fábricas de chocolate. Más de 500 instalaciones hechas en España y Portugal.

Serrerías. Molinos harineros.

Construcciones metálicas. Envidados, columnas y material de edificios. Farolas, mercados, fuentes, etc., etc.

Pídase este año el nuevo Bravant Baje. Compíte con todas las marcas.

### Agencia DE PUBLICIDAD

JOSE STORR  
 Hijo y sucesor de Ricardo Storr

Propietario  
 EMILIO COLOMINA

La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamación, Medicin, Esquemas, Aniversarios, etc.

Oficina: Desengaño, 9 al 13.  
 Estables tarifas, que se envían gratis.

## Salón des Cycles

### de M. Lafuente, Paseo Valencia 6 y 8

Esta casa presentará en la presente temporada magníficas motocicletas de turismo para grandes viajes de gran resistencia, fácil manejo y difícil desarréglo, provistas de todos los adelantos, cambios de velocidades, desembrague K. & L. de las renombradas marcas «Humber», «Peugeot», «Motococche», «Brow», «B. S. A.», «Hércules» y cuantas marcas se soliciten de 2, 3, 4, 5 y 6 caballos de fuerza solas y con cochetos Side-Kar, á precios sin competencia.

En el ramo de bicicletas ofrecerá idénticas marcas garantizadas á precios muy económicos.

Accesorios de todas clases á precios de fábrica.

PASEO DE VALENCIA 6 y 8, (Frente al monumento de los Fueros) d m y j

## GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS

# FUNDICION ARRIETA, PAMPLONA

### DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación radical de todas las enfermedades de la piel, de las flegmas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio de

## TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Antes de la curación. Después de 15 días de tratamiento.

Antes señalado vá á los lectores de nuestro periódico, el Descubrimiento sensacional de Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico en Sedan (Francia), en lo concerniente á las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento.

Eczemas, herpes, impétigos, acné, sarpullidos, prurigo, rojez, sarpullidos, foliculitis, psoriasis, afección de la barba, comezónes, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de la piernas, enfermedades sifilíticas.

La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc.

Y más en el reumatismo de los dedos.

Este maravilloso tratamiento, ejerce su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente purificada y regenerada.

El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares.

Pídase hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor Sr. RICHELET, ó al depositario general en España D. FRANCISCO LOYARTE, droguería, calle San Marcial, 33, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente.

**L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)**

Depósito General.—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola y esquina, San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentín Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

## LOS BUENOS legítimos motores OTTO

para gas pobre de antracita, carbón vegetal, para gas rico y para combustibles líquidos, como gasolina, etc., son los construidos por la antigua fábrica hija de la GASMOTEREN-ARRIK DRUTZ

LA SOC. IT. LANGEN Y WOLF, EN MILAN

Construcción modelo de solidez y esmero insuperables, con arreglo á los más modernos perfeccionamientos alcanzados en la ciencia técnica como resultado de las exigencias cada día más grandes de la industria moderna en Alemania, Italia, etc.

Número de revoluciones reducido.—Precios módicos.—Economía no alcanzada por ninguna otra fábrica.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

## RODOLFO RAU

Paseo de Recoletos MADRID

### UNA FAMILIA FELIZ

La madre está contenta, porque tiene cada ocho días un periódico de modas que le dá patrones cortados y regalos mensuales muy valiosos; la niña está gozosa, porque además del periódico de modas, recibe, también semanalmente una entrega de novela fina, interesante y moral. Y el padre y el hijo están satisfechos, porque cada ocho días reciben un cuaderno de Diccionario ilustrado y otro de una magnífica Historia de España.

Pues todo esto, ó sea el recibir cuatró cuadernos semanales (Diccionario, Historia, periódico de modas y Novela) -con derecho á los regalos mensuales, le cuesta á la familia DOS REALES AL MES, en las condiciones que le diremos si llena usted el adjunto cupón y lo manda franqueado con 5 céntimos á la

## Sociedad general de Publicaciones

DIPUTACION, 211—BARCELONA ó VIUDA DE F. ROLDAN, Constitución 17, PAMPLONA

Al recibo del cupón, de la carta ó de la tarjeta postal que pueda usted mandarnos le remitiremos una muestra gratis de nuestras publicaciones. Usted las ve. Si le gustan, se suscribe. Y si no, tan amigos.

Sr. Administrador de la Sociedad General de Publicaciones.

Remítame muestra gratis de Publicaciones HOGAR Y MODA, Diccionario Enciclopédico Ilustrado, Historia general de España y Novela, que dan ustedes por dos reales al mes.

(Nombre del interesado) \_\_\_\_\_

Reside en \_\_\_\_\_

Provincia de \_\_\_\_\_

## Chocolates y Cafés

(DE LA)

# Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THE

## 38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

## Vides americanas

### Centro vitícola Navarro-Aragones

Los viveros más importantes y mejor organizados de España en Zaragoza y Cortes de Navarra.

Ingrertos magníficos en diferentes variedades y barbados ingertables.

Por correspondencia al capataz ESTEBAN GARCIA.—CORTES.

NOTA. Se compran estaquillas en todas las variedades, que estén cada una de ellas bien seleccionadas y de 55 á 60 centímetros de largas en partidas de 20.000 en adelante.

## SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica

Linea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea 6 y 31 Enero, 5 Febrero, 5 Marzo, 2 y 30 de Abril, 28 Mayo, 25 Junio, 23 de Julio, 20 de Agosto 17 Septiembre, 15 Octubre, 12 Noviembre y 10 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore, Ha-Ho y Manila. Salidas de Manila cada cuatro mártes, ó sean 28 de Enero, 25 de Febrero, 25 de Marzo, 22 de Abril, 20 de Mayo, 17 Junio, 15 Julio, 12 Agosto, 9 Septiembre, 1 de Octubre, 4 Noviembre y 2 y 30 Diciembre, directamente para Singapore y demás escalas intermedias que á la ida hacen Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Linea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Linea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coroas con trasbordo en Curacao y Cumaná, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Linea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 4, de Barcelona el 3, de Málaga, el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Linea de Canarias, Fernando Póo.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 5, haciendo las escalas de Canarias y de la Península.

Linea de Cuba Méjico.—Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 19, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costas del Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios especiales para camarotes de lujo.

Estos vapores aumentan carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expenden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarcan en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES.

Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de comunicaciones Marítimas.

Servicio comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos, cuyo venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constelion, núm. 12, Pamplona.

## POLVOS DEL DR. SOUDRE

El mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean en su ser antes de cada comida una papeleta de estos polvos.

Preparados por M. Lumley, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las Farmacias.

## Boletín Religioso

### SANTORAL

Día 8, Santa Francisca, vídua, romana. —En los tres días que tuvo Santa Francisca predicó virtudes dignas de una señora cristiana. Siendo soltera vivía retirada y ocupada en piadosos ejercicios, sin descuidar estos; cuando casada atendió vigilante al cumplimiento de los cargos domésticos y después que envió se ocultó en un convento, que ella misma había fundado, y allí permaneció ocupada en obras de piedad y misericordia hasta el fin de su vida. Fué favorecida muchas veces con la presencia de los ángeles y experimentó consueños celestiales.

Día 10, lunes, Santos Melitón y compañeros mártires de Sebaste.—En el año 319, siendo Lucinio Emperador de Oriente y Presidente Agrícola en Sebaste, ciudad de Armenia, respaldaron Ciudadanos y varios compañeros, los cuales por negarse á sacrificar á los ídolos, fueron encarcelados, atormentados y últimamente expuestos al aire libre, enteramente desnudos, sobre un estanque helado, para que sucumbieran al rigor del frío. Puestos todos así crában al Señor para que no permitiese que ninguno faltase á su juramento y todos recibieron la corona del martirio el día 10 de Marzo de dicho año.

### CULTOS

Oficio de la Dominica de Pasión con rito semidoble y color morado.

En la Catedral.— A las nueve y media horas menores y misa con sermón por un P. Redentorista.

A las tres vísperas, completas, rosario, matines y laudes.

A las seis y media rosario de los Escalvos.

En San Agustín.—Septenario de Nuestra Señora de los Dolores. A las diez de la mañana se expondrá S. D. M. en Cuarenta Horas, misa solemne con sermón por don Alejo E. eta y oraciones del Septenario. Por la tarde á las cuatro se reservará y á las siete novena á San Francisco Javier.

En San Saturnino.—Novena solemne á San Francisco Javier. Por la mañana durante la misa de nueve; á las diez misa parroquial con sermón por el R. P. Erejila, y por la tarde á las seis y media completas, novena, reserva, rosario y viacrucis.

En San Lorenzo.—Septenario de Nuestra Señora de los Dolores. Por la mañana después de la misa de nueve y por la tarde á las siete rosario, oraciones del Septenario, Stabat Mater y viacrucis.

En las MM. Dominicas.—Septenario de Nuestra Señora de los Dolores. A las seis y media de la tarde se rezará el rosario, estación de sustras, oraciones del Septenario y viacrucis.

En las RR. Adoratrices.—Ejercicios espirituales para señoras de la Súplica perpetua de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. Por la mañana, á las nueve y media misa, meditación y plática. Los ejercicios son dirigidos por el R. P. Santiago, Superior de los Redentoristas.

En Santo Domingo.—Último día de los ejercicios espirituales para las Hijas de María. A las siete comunión general y por la tarde á las cuatro y media será el ejercicio de acción de gracias.

En los Carmelitas.—Función mensual de la V. O. T. de Nuestra Señora del Cármen. A las siete comunión general; á las cinco de la tarde será la función de costumbre, con sermón por el R. P. Alberto de Jesús María

En Capuchinos.—A las tres y media de la tarde rosario, plática y viacrucis cantado.

Devoción de los siete domingos dedicados á San José.

En San Ignacio á las seis de la tarde. En los Corazonistas á las siete. En los Carmelitas á las cinco y media. En Santo Domingo á las cuatro y media de la tarde juntamente con los ejercicios de las Hijas de María. En Capuchinos á las tres y media. En los Escolapios á las seis y media con sermón.

En Recoletas.—A las tres y media de la tarde.

En San Ignacio.—A las cuatro de la tarde exposición de S. D. M. A las seis rosario, visita, reserva, acto de desagravios y viacrucis.

Mañana lunes

Oficio de los Cuarenta Mártires con rito doble y color encarnado. En la Catedral.—Como ayer pero sin sermón.

En San Agustín.—Septenario doloroso. A las diez de la mañana misa solemne con sermón por don Alejandro M. Isterra y oración del Septenario; por la tarde á las siete novena á San Francisco Javier.

En San Saturnino.—Novena á San Francisco Javier. Por la mañana durante la misa de nueve, y por la tarde á las cinco se expondrá S. D. M. en Cuarenta Ho-

ras, á las seis y media completas, novena, gozos, reserva y rosario.

En San Lorenzo.—Como ayer.

En las RR. MM. Adoratrices.—Ejercicios espirituales para las señoras de la Súplica perpetua á Nra. Sra. del Perpetuo Socorro. Por la mañana á las nueve y media, misa, meditación y plática, y por la tarde, á las cuatro y media meditación y plática. Los ejercicios son dirigidos por el R. P. Santiago, Superior de los Redentoristas.

En San Ignacio.—Como ayer.

### Estafeta local

REGISTRO CIVIL

En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 2.

DEFUNCIONES

Jorja Sesé, de 57 años, de Zaragoza, Rochapea, 50.

Francisco Fernandez, de 5 años, de Córdoba, San Nicolás, 9, 2º

NATIMORTOS

Ninguno.

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteaayer 20

id. mínima de ayer 4

Altura barométrica á las nueve de ayer en milímetros 730,5

Espacio recorrido por el viento en diez y 24 horas en kilómetros 45

## SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal

### Premiada en varias Exposiciones

Porsu excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo y C. Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.

Al por mayor Farmacia de J. Puchados, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.

De venta en las principales farmacias de España.

## Roldán é hijos

### Fotógrafos—Pamplona

MATERIALES FOTOGRAFICOS

Esta casa cuenta con personal apto para cuantos encargos se le confíen en la provincia.

| VALORES LOCALES   | PASATIEMPOS  |
|---|--|
| cambios corrientes de la plaza intervenidos por los Corredores de Comercio de Pamplona.               | Charada  |
| Precedentes   | Publicados   |
| 103/30 Obligaciones de la Deuda provincial al 4%  | A «TRIPLEX»  |
| 115/50 Deuda perpetua 5%  | Gracias mil, querido amigo, por la «un-dos-tres» charada que el viernes me dedicaste por ser mi santo. En el alma agradezco los deseos que «primera-tres» me mandas, pues me han hecho mucha gracia. |
| 94 Obligaciones de la Deuda municipal al 3 1/2%   | Por todo ello, al Suizo salí esta tarde sin falta, y en el sitio que tú quieres, en lo mesa que te plazca, tomas café, copa y puro, ¡jo que á ti te dé la gana!                                      |
| 382 Crédito Navarro, acciones de 500 pesetas.   | Después díces que yo pago 17 Pa verás la que te arman!   |
| Fábrica del Bidasoa (Vera) acciones de 500 pesetas.   | ROMBONAL   |
| «La Vinícola» (Campanas) acciones 500 pesetas con 75 p. d. de reserva.                                | Soñaciones   |
| Tarjeta Mecánica Pamplona. Agente de 500 pesetas.   | Día 4.   |
| Banquero de Estela, acciones de 500 pesetas.  | Rombo: L. Buo, Luisa, Oso, A. Logogrifo.—Estela.   |
| Agua de Arca, acciones de 500 pesetas con 60 p. d. de reserva.  | Ha remitido solución exacta: Al logo «Castilla».   |
| 1.040 amortizado, pla. por acción. algunas acciones de 25 pesetas con 50 p. d. de reserva por acción. | Día 5.   |
| La Agrícola 1.ª serie liberada.   | Tarjeta anagrama.—«El Rey Galeo» y «La Reina joven».—No se han recibido soluciones.  |
| 2.ª serie 15.ª d.º pesetas por acción.  | PRIMO DEL TIO.   |
| Electric Pamplonesa.  |  |
| La Vasco-Navarra, acciones de 500 pesetas.  |  |
| 102/50 La Vasca, acciones de 500 pesetas.   |  |
| 102/50 La Vasca, acciones de 500 pesetas.   |  |
| 102/50 La Vasca, acciones de 500 pesetas.   |  |